

# Rundschreiben Nr. 2011-069



**Deutsche Lebens-Rettungs-  
Gesellschaft e.V.**

**Verteiler:** LV-Geschäftsstellen @ + ☒  
LV-Technische Leiter und Stellvertreter @  
SL-SRUS-Referenten, Mitarbeiter DLRG Jugend  
und Trainer B u. C @  
Referenten und Sachbearbeiter Rettungssport @

**Zur Kenntnis:** Präsidialrat ☒  
BJV ☒  
GS ☒

**Betreff:** **21. Internationaler Deutschlandpokal 2011 im  
Rettungsschwimmen  
vom 24.-27. November 2011**

Präsidium  
Leiter Einsatz  
Ortwin Kreft  
Im Niedernfeld 1-3  
31542 Bad Nenndorf  
Telefon: 0 57 23 . 9 55-4 22  
Telefax: 0 57 23 . 9 55-4 29  
e-Mail: rettungssport@bgst.dlrg.de  
Internet: www.DLRG.de  
Kr/SE/hf/05.09.2011

Liebe Kameradinnen und Kameraden,

wir laden euch hiermit ganz herzlich zum

## 21. Internationalen DEUTSCHLANDPOKAL 2011



im Rettungsschwimmen nach Warendorf ein.

Wir haben dieser Einladung folgende Unterlagen beigefügt:

- Anlage 1: das Programm
- Anlage 2: die Ausschreibungsbedingungen
- Anlage 3: der Anmeldebogen „verbindliche Teilnahme“

Bitte schickt den ausgefüllten Anmeldebogen bis zum 27. Oktober 2011 an die DLRG-Bundesgeschäftsstelle (Referat 2, Im Niedernfeld 1-3, 31542 Bad Nenndorf, Fax.: 05723/955-429) oder per E-Mail an [rettungssport@bgst.dlrg.de](mailto:rettungssport@bgst.dlrg.de).

Die Startgebühr (100,- € bzw. 200,- €) sowie die Verpflegungskosten müssen bis zum **15. November 2011** auf folgendes Konto überwiesen werden:

**Volksbank in Schaumburg e.G. BLZ 255 914 13, Kto.-Nr. 7306789000, Stichwort: 21. Int. Deutschlandpokal 2011.** (bitte den Überweisungsbeleg mitbringen, da bei nicht eingegangener Zahlung keine Startgenehmigung erteilt wird.)

Wir bitten jede Mannschaft, bei Ankunft **einen ausgestellten Scheck in Höhe von € 200,- als Kaution** im Organisationsbüro zu hinterlegen.

Die Meldung (Unterkunft, Verpflegung und Wettkampf) erfolgt ausschließlich online

<https://meldung.dlrg.de/>. Die Meldung „Verpflegung und Unterkunft“ ist bis **12.11. 2011** möglich (danach sind diese Artikel gesperrt).

Die Meldung „Wettkampf“ ist bis zum **17. November 2011** möglich (danach wird der Zugang gesperrt).

Die Ausschreibung und entsprechende Meldebögen sind in Kürze im Internet unter <http://www.dlrg.de/fuer-mitglieder/einsatz-und-medizin/rettungssport/einladungswettkampfe.html> verfügbar.

Für Fragen stehen wir telefonisch (05723-955422) oder unter der eMail-Adresse [rettungssport@bgst.dlrg.de](mailto:rettungssport@bgst.dlrg.de) zur Verfügung.

Mit der Bitte, die entsprechenden Unterlagen zu sichten, die angegebenen Termine zu beachten und sich zahlreich zu beteiligen, verbleiben wir

mit kameradschaftlichen Grüßen



Dr. Klaus Wilkens  
Präsident der DLRG



Ortwin Kreft  
Leiter Einsatz



Susanne Ehling  
Bundestrainerin

Anlagen



# 21. Internationaler Deutschlandpokal 2011

RETTUNGSSCHWIMMEN  
24. bis 27. November 2011

## VORLÄUFIGES PROGRAMM

(Änderungen des Programms durch den Veranstalter sind möglich)

### Donnerstag, 24.11.2011

17.00 Uhr

18.00 Uhr

ca. 19.00 Uhr

#### **Anreise**

Kampfrichterbesprechung

Mannschaftsführerbesprechung

Eröffnungsveranstaltung

### Freitag, 25.11.2011

08.15 Uhr

#### **Wettkampfbeginn**

200m Hindernisschwimmen

4 x 50m Hindernisstaffel

50m Retten einer Puppe

Mittagspause

100m Schwimmen und Retten mit Flossen und Gurtretter

4x25m Puppenstaffel

Leine werfen

### Samstag, 26.11.2011

08.15 Uhr

#### **Wettkampfbeginn**

100m Schwimmen und Retten mit Flossen

100m kombinierte Rettungsübung

Mittagspause

4x50m Gurtretterstaffel

200m Superlifesaver

20.00 Uhr

Abschlussveranstaltung

### Sonntag, 27.11.2011

#### **Abreise**



# **21. Internationaler Deutschlandpokal 2011**

RETTUNGSSCHWIMMEN  
24. bis 27. November 2011  
Warendorf

---

## **Ausschreibungsbedingungen**

### **1. Zielsetzung**

Inhalte dieser Veranstaltung sind u. a.

- Förderung und Sicherung der Leistungsfähigkeit sowie Einsatzbereitschaft der Rettungsschwimmer
- Pflege der kameradschaftlichen Beziehungen und des Erfahrungsaustausches
- Präsentation der Aufgaben der „Wasserrettung“ in der Öffentlichkeit

### **2. Veranstalter/Ausrichter**

Im Auftrage des Präsidiums der DLRG wird die Veranstaltung von der Leitung Einsatz ausgerichtet.

Verantwortlicher:

Ortwin Kreft, Leiter Einsatz des DLRG-Präsidiums

### **3. Teilnehmer**

- a) Landesverbände der DLRG
- b) Internationale Wasserrettungsorganisationen der ILS

Zusammensetzung der Delegationen zu a)

- 1 Delegations-/ Mannschaftsleiter
- 1 Trainer/Betreuer
- 1 Mannschaft - männlich, max. 5 Personen
- 1 Mannschaft - weiblich, max. 5 Personen (max. 12 Personen)
- 2 Juniorinnen (nicht in der LV-Wertung) geb. 31.8.1993 bis 25.11.1997
- 2 Junioren (nicht in der LV-Wertung) geb. 31.8.1993 bis 25.11.1997

Eine Delegation kann aus mindestens 1 Teilnehmer und höchstens 16 Teilnehmern (s.o.) bestehen.

Zusätzliche Begleitpersonen müssen auf dem Anmeldebogen separat aufgeführt werden.

Die Juniorinnen/Junioren müssen vor dem 26.11.1997 geboren sein, die anderen Wettkämpfer/innen müssen vor dem 26.11.1995 geboren sein.

Für jede(n) Wettkämpfer(in) muss der gültige Mitgliedsausweis der entsprechenden DLRG Gliederung mit einem gültigen ärztlichen Attest/Gesundheitszeugnis (am Wettkampftag nicht älter als 24 Monate) oder eine Selbsterklärung zum Gesundheitszustand sowie der Nachweis über das Rettungsschwimmabzeichen Silber vorliegen (Ausnahme hier die Juniorinnen und Junioren unter 16 Jahren).

Die Wettkämpfer/innen dürfen nur für den Landesverband starten, dem die Gliederung - für die sie in dem laufenden Wettkampfsjahr ausschließlich startberechtigt sind - angehört. Dies gilt auch für die zusätzlich startenden Juniorinnen und Junioren.

#### **4. Wettbewerb/Wertung**

Beim 21. Int. Deutschlandpokal 2011 im Rettungsschwimmen werden die Wettbewerbe nach dem internationalen Reglement der ILS „Competition Manual Edition 2009“ ausgetragen.

<u>Einzeldisziplinen:</u>	200m Hindernisschwimmen
	50m Retten einer Puppe
	100m Kombinierte Rettungsübung
	100m Schwimmen und Retten mit Flossen
	100m Schwimmen u. Retten mit Gurtretter u. Flossen
	200m Super lifesaver

<u>Mannschaftsdisziplinen:</u>	Leine werfen
	4 x 25m Puppenstaffel
	4 x 50m Hindernisstaffel
	4 x 50m Gurtretterstaffel

Die fünf (5) Damen (jede) und die fünf (5) Herren (jeder) einer jeden Mannschaft können an maximal fünf (5) Einzeldisziplinen teilnehmen. Von den fünf (5) Startmöglichkeiten gehen die vier (4) besten Einzelergebnisse in die Einzelvierkampfwertung und die vier (4) besten Einzelvierkämpfe der Damen und der Herren in die Mannschaftswertung.

Die Auswahl der fünf Einzeldisziplinen ist völlig freigestellt. Die Mannschaft muss keine Disziplin oder Disziplinbereiche abdecken.

Jede Mannschaft kann bei allen vier (4) Staffeln starten, von denen alle vier (4) in die Mannschaftswertung einfließen.

Der Deutschlandpokal wird somit an die punktbeste Mannschaft vergeben:

Addition der	vier (4) besten Damen-(4-Kampf)
plus	vier (4) besten Herren-(4-Kampf)
plus	Damen-Staffeln
plus	Herren-Staffeln

Die Grundlage der Wertung bilden Wertungspunkte und nicht Siegpunkte. Dabei wird der gültige Weltrekord mit 1000 Punkten angesetzt. Per Wertungstabelle werden dann die Punkte vergeben.

Auch in diesem Jahr gibt es zur Förderung des Nachwuchses eine zusätzliche U 18-Wertung. Jeder Landesverband darf, neben der Landesverbandsmannschaft, eine Juniorenmannschaft, bestehend aus maximal zwei weiteren Wettkämpferinnen und maximal zwei weiteren Wettkämpfern, die nach dem 31.08.1993 und vor dem 26.11.1997 geboren sind, in dieser U-18-Wertung starten zu lassen. In der U 18-Wertung können die Wettkämpfer/innen fünf (5) der oben genannten Einzeldisziplinen absolvieren. Geehrt werden die ersten drei in jeder Disziplin. Eine Mehrkampfwertung gibt es nicht. In die U-18-Wertung fallen alle Wettkämpfer/innen des Deutschlandpokals, die dem o.g. Junioren-Alter entsprechen, auch die Wettkämpfer/innen, die in den Landesverbandsauswahlmannschaften oder Nationalmannschaften an den Start gehen.

## 5. Kostenregelung

### a) Veranstaltungskosten

In diesem Jahr wird es einen „Frühbucherrabatt“ geben. Jede Delegation die bis zum 27.10.2011 ihre verbindliche Teilnahme meldet, zahlt - unabhängig von ihrer Gesamtteilnehmerzahl - eine Anmelde-/Veranstaltungsgebühr von € 100,-, wer danach (bis spätestens 12.11.2011) meldet, zahlt einen Anmelde/Veranstaltungsgebühr von 200 €.

### b) Kosten für Unterkunft und Verpflegung

Grundsätzlich organisiert die teilnehmende Delegation die Unterkunft und Verpflegung selbst.

Ein Unterkunftsverzeichnis der Stadt Warendorf ist im Internet unter <http://www.verkehrsverein-warendorf.de> abrufbar.

Es steht eventuell wieder ein Matratzenlager in der Sportschule der Bundeswehr zur Verfügung, die Kosten dafür betragen € 5,00 pro Person. Bei Interesse trägt dies bitte ein, sobald wir eine Zusage der Sportschule haben, teilen wir euch dieses mit.

Die Verpflegung in der Sportschule der Bundeswehr kann zu den unten angegebenen Kosten in Anspruch genommen werden. (Meldung online bis zum 12.11.2011). Eine Rückerstattung bei Nichtinanspruchnahme der Verpflegung kann nach diesem Meldetermin nicht geleistet werden.

<b>Frühstück:</b>	<b>€ 3,00</b>
<b>Mittagessen:</b>	<b>€ 5,00</b>
<b>Abendessen:</b>	<b>€ 4,00</b>
<b>Abschlussabendessen</b>	<b>€ 7,00</b>

### c) Fahrtkosten

Die Fahrtkosten sind von der teilnehmenden Delegation selbst zu tragen.

### d) Zahlungsfrist

Alle Zahlungen müssen **bis zum 15.11.2011** auf das Konto der **Volksbank in Schaumburg e.G. BLZ 255 914 13, Kto.-Nr. 7306789000, unter dem Stichwort: 21. Int. Deutschlandpokal 2011**, eingegangen sein.

## **6. Anmeldung**

Die Landesverbände melden ihre Delegationen termingerecht an.

**Die Anmeldung der Verpflegung und der Unterkunft erfolgt ausschließlich online.**

Der Meldebogen „Verbindliche Teilnahme“ muss über die zuständige LV-Geschäftsstelle bis zum **27.10.2011** unterschrieben, per Fax, per Post oder per e-mail an die Bundesgeschäftsstelle Bad Nenndorf geschickt werden.

Bei fehlender Zahlung der Melde- bzw. Verpflegungsgebühr wird die Teilnahme verweigert. **Die angegebenen Fristen müssen daher unbedingt eingehalten werden.**

## **7. Schwimmanzüge**

Beim 21. Int. Deutschlandpokal 2011 sind keine Langanzüge erlaubt (s. update ILS „Competition Manual Edition 2009“).

## **8. Dopingkontrollen**

Gemäß Regelwerk und Beschlusslage der International Lifesaving Federation (ILS) sowie in Umsetzung der Festlegung des Präsidiums der Deutschen Lebens-Rettungs-Gesellschaft e.V. sind für diesen internationalen Wettkampf Dopingkontrollen vorgesehen.

Bei Welt- und Europarekorden findet gem. Regelwerk in jedem Fall eine Kontrolle statt. Die Organisation der Kontrollen erfolgt in Kooperation mit dem sportmedizinischen Institut der Sportschule der Bundeswehr.

## **9. Fotografie/ Filmaufnahmen**

Wir weisen alle Teilnehmer des 21. Int. Deutschlandpokals darauf hin, dass während des Wettkampfes Foto- und Filmaufnahmen angefertigt werden. Diese Aufnahmen dienen der Darstellung der öffentlichen Veranstaltung „21. Int. Deutschlandpokal“ in den Medien. Ihre Veröffentlichung bedarf daher im Regelfall keiner zusätzlichen Einwilligung der fotografierten Personen. Die durch die DLRG beauftragten Fotografen/Kamerateams tragen darüber hinaus dafür Sorge, dass die Persönlichkeitsrechte der fotografierten Personen gewahrt bleiben, das Öffentlichkeits-Team der DLRG wird darauf auch bei anderen Medienvertretern achten.

Die DLRG behält sich vor, in ihrem Auftrag beim 21. Int. Deutschlandpokal angefertigte Bilder und Filmaufnahmen für verbandsinterne Zwecke (bspw. Darstellung des Rettungssports in der Öffentlichkeit allgemein, Verwendung in Informations- und Lehrmaterialien, Plakate, usw.) weiter zu verwenden.

Für darüber hinausgehende Anwendungen, insbesondere kommerzieller Art, wird die DLRG sich im Einzelfall mit der jeweils fotografierten Person in Verbindung setzen, sofern dies im Rahmen der §22 und § 23 KunstUrhG <[http://bundesrecht.juris.de/kunsturhg/\\_22.html](http://bundesrecht.juris.de/kunsturhg/_22.html)> notwendig ist.

## Verbindliche Teilnahme

(Termin: 27.10.2011 - Eingang Bundesgeschäftsstelle)

# 21. Internationaler Deutschlandpokal 2011

## RETTUNGSSCHWIMMEN

24. bis 27. November 2011, Warendorf

Der Landesverband \_\_\_\_\_ meldet:

### Delegation

**1. Delegations-/Mannschaftsleiter** \_\_\_\_\_

(Name, Anschrift, Telefon, Alter) \_\_\_\_\_

(Email-Adresse) \_\_\_\_\_

**2. Trainer/Betreuer** \_\_\_\_\_

(Name, Anschrift, Telefon) \_\_\_\_\_

**3. Mannschaft - weiblich -** 1) \_\_\_\_\_

(Vor- und Nachname) 2) \_\_\_\_\_

3) \_\_\_\_\_

4) \_\_\_\_\_

5) \_\_\_\_\_

**4. Mannschaft - männlich -** 1) \_\_\_\_\_

(Vor- und Nachname) 2) \_\_\_\_\_

3) \_\_\_\_\_

4) \_\_\_\_\_

5) \_\_\_\_\_

**5. Juniorinnen** (nicht im LV-Team) 1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

**6. Junioren** (nicht im LV-Team) 1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

**7. Zusätzliche Teilnehmer** \_\_\_\_\_

(z. B. Kampfrichter....) \_\_\_\_\_

Die endgültige namentliche Meldung der Mannschaftsmitglieder inkl. der Meldezeiten erfolgt online zu den angegebenen Terminen.

**8. Unterkunft**  Matratzenlager in der Sporthalle erwünscht.

Hiermit erkenne ich die Ausschreibungsbedingungen an.

\_\_\_\_\_  
Ort und Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift Delegations-/Mannschaftsleiter